

УНИВЕРСИАДА КАК ЭКСТРАЛИНГВИСТИЧЕСКИЙ МОТИВАТОР В ИЗУЧЕНИИ ИНОСТРАННОГО ЯЗЫКА

Бруцкая Н.И.

Белорусский государственный университет

Аннотация: в данной статье речь идет об особенностях изучения иностранного языка на современном этапе, о том, что такое Универсиада и как она может быть фактором, влияющим на изучение языка.

Ключевые слова: язык, Универсиада, мотивация, обучение.

Роль личной мотивации в освоении иностранного языка.

«Языку научить нельзя, можно лишь создать условия для того, чтобы человек его выучил». Эти слова принадлежат Александру фон Гумбольдту, немецкому географу, натуралисту и путешественнику. Сегодня для изучения иностранного языка недостаточно только хорошего, грамотного учителя, так как он ограничен временем, количеством учащихся, собственными методическими моделями. Учебные пособия также не могут определить успех изучения языка, поэтому именно личная задействованность учащегося в процессе обучения играет одну из ключевых ролей: чем более активен и чем более включен он в процесс обучения, тем выше результат можно ожидать. Мотивированность, однако, может не присутствовать изначально у учащегося, и здесь на первый план выходит личность учителя, который должен предложить тот вариант обучения, который подойдет для конкретного ученика, заинтересует его и поможет развить мотивированность и, соответственно, лучше освоить язык [1,2].

«Универсиада» как один из способов повышения мотивации.

Учитывая новые тенденции в методике преподавания иностранных языков, в настоящее время на кафедре романского языкознания БГУ активно работают несколько проектов, стимулирующих изучение языка,

один из которых получил название «Универсиада».

Универсиада 2019 года появилась благодаря Межвузовской Олимпиаде по итальянскому языку, проведенной в 2018 году кафедрой романского языкознания БГУ. В Олимпиаде принимали участие студенты белорусских ВУЗов, изучающие итальянский язык. Конкурс проходил в два этапа:

1. Тест по страноведению и грамматике;
2. Понимание видеофрагмента и беседа по теме.

Участники, набравшие 50 баллов и более в первом туре, проходили во второй. Предполагаемые результаты: стимулирование интереса к изучению итальянского языка и культуры, повышение интереса к внеаудиторным мероприятиям. Как показали итоги Олимпиады, предполагаемые результаты были достигнуты, поэтому появилась идея о расширении проекта и о придании ему статуса «международный». Это стало возможным благодаря совместной работе кафедры романского языкознания Белорусского государственного и ANILS (Associazione Nazionale Insegnanti Lingue Straniere Национальной ассоциации преподавателей иностранных языков).

Работа над созданием Универсиады проходила в несколько этапов:

1. Первым было оформление идеи в конкретный проект: определение структуры, написание правил, регламента проведения, критерий оценивания и т.п. Так как потенциальные конкурсанты должны были четко понимать в чем им предстоит принять участие. По итогам переговоров было выделено 6 стандартных уровней для прохождения конкурса (A1, A2, B1, B2, C1, C2) Сам конкурс разделен на два тура – региональный отбор и международный финал.

2. Вторым этапом стали переговоры с возможными странами-участниками: Латвией, Литвой, Россией, Украиной, Эстонией, странами, географически близкими и, ввиду исторических событий,

имеющими много пересечений в области методики преподавания иностранных языков.

3. Проведение регионального отбора. Региональный отбор проходил в университете, подавшем заявку на участие. Всем конкурсантам были разосланы одинаковые тестовые задания на знание грамматики и умение воспринимать речь на слух. Экзамен должно было проводить ответственное лицо в данном учреждении (модератор). Он же высылал организатором итоговые баллы. Для прохождения во второй тур необходимо было выполнить 70% тестовых заданий. Далее организаторы составляли сводные таблицы и определяли финалистов в каждом уровне.

4. Финал. Он прошел в Минске, в Белорусском государственном университете. В финале конкурсантам необходимо было выполнить три блока заданий, рассчитанных на шесть уровней владения языком. После просмотра двухминутного видеоролика на итальянском языке студентам предлагалось ответить на вопросы, продемонстрировать знания истории и культуры Италии, а также пройти устное собеседование.

Тестовые задания для регионального отбора составлялись представителями ANILS, для финала – кафедрой романского языкознания БГУ (принимающей стороной). Модераторы, принимающие региональный экзамен, были приглашены в Минск в качестве членов Комиссии, которые присутствовали как наблюдатели на тестовом задании и принимали экзамен по устному собеседованию.

Выводы и перспективы.

Общее количество конкурсантов регионального тура было около 150 человек. Участниками финального выступления стали 55 будущих филологов-романистов из 12 вузов Беларуси, России, Латвии и Украины. Победители и призеры были определены в пяти уровнях (уровень C2 в финале представлен не был). Победители универсиады получили сертификаты на двухнедельную стажировку по изучению итальянского

языка при Институте Данте Алигьери в Милане. Все участники получили электронные сертификаты. Приятным сюрпризом для победителей стал прием в Посольстве Италии и подарки, которые вручал лично Посол Марио Джорджо Стефано Бальди.

Учитывая массовость, активность участников и их заинтересованность, на следующий год было запланировано проведение II международной Универсиады по итальянскому языку. По предварительным прогнозам ожидалось большее количество участников в первом туре, так как организаторы намериваются привлечь большее количество стран и Университетов и увеличение участников финального этапа до 60 человек.

На данный момент промежуточные результаты показывают, что при помощи Универсиады и включения в процесс обучения экстралингвистических факторов в целом можно:

- способствовать повышению мотивированности в изучении языка;
- способствовать развитию знаний в области специальных дисциплин;
- привлечь к добровольному участию в изучении обязательных предметов;
- расширить «фоновые» знания;
- способствовать развитию личностной включенности в процесс обучения, креативности, социализации.

В данный момент, несмотря на непростую эпидемиологическую ситуацию в мире, проходит первый этап Универсиады-2020. Вторым этапом планируется провести весной. В 2020 году общее количество участников выросло до 200, что говорит о несомненном интересе к подобного рода мероприятиям и их значимости в изучении языка.

ЛИТЕРАТУРА

1. Гальскова Н.Д., Гез Н.И. Теория обучения иностранным языкам:

Лингводидактика и методика: Учебное пособие. – М.: Издательский центр «Академия», 2004. – 336 с.

2. Щукин А.Н., Фролова Г.М. Методика преподавания иностранных языков: учебник для студентов учреждений высшего образования. – М.: Издательский центр «Академия», 2015. – 288 с.

